



Mersin Yat Limanı

MARINAS ISSUE

One of the most important issues in Mersin is the marinas, for which no buyers could be found in spite of the tenders conducted for years, or if found, which somehow cannot be opened. The Mersin marina that has a capacity of 500 yachts and the Erdemli-Kumkuyu marina with a capacity of 200 yachts are currently waiting for yachts to come. Even though the tender for the Mersin marina was already concluded, Mersin is still waiting.

MARİNALAR SORUNU

Mersin'in en önemli sorunlarından biri de yıllardır ihaleye çıkmasına rağmen bir türlü alıcı bulunamayan, bulunsa dahi bir türlü işletmeye açılmayan marinalar. 500 yat kapasiteli Mersin marinası ve 200 yat kapasiteli Erdemli-Kumkuyu marinası hali hazırda ev sahipliği yapacakları yatları bekliyor. Mersin marinasının ihalesi sonuçlansa da Mersin hala beklemede.

Halil Delibaş – Mersin Chamber of Shipping Vice Secretary // Mersin DTO Genel Sekreter Yardımcısı

INFRASTRUCTURE SUFFERS DAMAGE YAPILAN İNŞAAT HASARA UĞRUYOR

The Mersin Marina is located in the city center and will sure provide momentum to sea tourism in the region. ERS Construction company says that if Mersin Marina meets its expectations in the tourism industry, then they would also consider operating the Kumkuyu marina as well. This is a positive development.

It is very regrettable that, set aside the fact that the marina is kept waiting, some of the construction suffers damage. People and fishermen uncontrollably enter the marina that is still under construction, and electrical installations were damaged, some copper materials were pulled out, the tiles on the floor were removed. Unfortunately, the infrastructure of the marina that is open from the sea and land sides wear out, there is no protection. All these lead to environmental pollution. It is a shame that all these investments are spoiled.

Mersin Marinası'nın konumu şehir merkezinde olduğu için deniz turizmi açısından bölgeye oldukça faaliyet kazandıracaktır. ERS İnşaat, Mersin marina ile turizmde umdukları beklentiyi alırsa Kumkuyu'yu da almayı düşündüklerini ifade ediyor. Bu da olumlu bir gelişme.

Üzücü olan ise, marina bekleyedursun, yapılan inşaatın bir kısmı da hasara uğruyor. Kontrolsüz olarak vatandaşlar ve balıkçılar tarafından girilip çıkılan marina inşaatında elektrik panoları kırılmış, içindeki bakır devreler ve yerdeki karo taşları sökülmüş. Hem karadan, hem denizden açık durumda olan marinanın altyapısı maalesef yıpranıyor, hiç denetim yok çevre kirliliği oluşuyor. O kadar yatırım yapıldı yazık oluyor.



WE DO NOT WANT TO LOOK FOR OTHER MOTIVES BEHIND THE ISSUE, BUT...

KONUNUN ALTINDA BİRŞEY ARAMAK İSTEMİYORUZ AMA...

Total of three tenders were conducted for the Mersin marina in May 2006. Total of two companies along with Park Holding A.S., which we, as the Chamber of Shipping, supported, had participated in the tender. The contract was awarded to ERS İnşaat Sanayi ve Ticaret A.S. There has been a very heavy bureaucracy involved since that date. They said the approval of the Ministry of Finance should be obtained. Although the marina was privatized on BOT (Build-Operate-Transfer) basis, the approval has not somehow been given. The approval of the State Planning Organization was also required and they approved it. Later we were told that the signature of the Prime Minister was required. These approvals have taken a very long time. Just as we were saying that all approvals had been obtained, this time they stipulate a term of 18 months for the construction of the superstructure. It has not been possible to conclude the final contract in one way or another. We do not want to look for other motives behind the issue, but the longer time it takes, the more it prevents development of yacht tourism here. Following the privatization of the Mersin Marina, other marinas such as the Erdemli-Kumkuyu and then Aydıncık or other fishermen's shelters convenient for yachts will be put into operation. They are waiting for the Mersin Marina. The Kumkuyu marina can neither be acquired nor be put out to tender. No one can anticipate the future before the completion of the procedures for the Mersin Marina. Every year we promise that we would host all participants of the Eastern Mediterranean Yacht Rally held on the Istanbul-Egypt route at our marina the following year, but we have not been able to do it. It has become a joke among us: we have not been able to host even a single yacht even though the tender had long been concluded.

Mersin marinasının 2006 yılının Mayıs ayında 3. kez ihalesi yapıldı. İhaleye DTO olarak bizim de desteklediğimiz Park Holding A.Ş. ile birlikte iki firma girdi. Kazanansa ERS İnşaat Sanayi ve Ticaret A.Ş. oldu. O tarihten bu yana çok ağır bir bürokrasi yaşandı. Maliye Bakanlığı'nın onayı gerektiğini söylediler. Yap-İşlet-devret modeliyle özelleşmesine rağmen bir türlü onaylama olmadı.



DPT'nin de onayı gerekiyordu ve DPT onayladı. Daha sonra Başbakanın imzasının gerektiği söylendi. Tüm onaylamalarla uzun bir süre geçti. Tam tamamlandı derken, bu kez de üst yapı inşaatı için 18 aylık bir süre öngörülüyor. Son sözleşme bir türlü tamamlanamadı. Bu konunun altında başka bir şey aramak istemiyoruz, ama bu kadar uzun sürmesi de her geçen gün yat turizminin burada gelişmesine engel oluyor. Mersin yat limanının özelleşmesinden sonra Erdemli-Kumkuyu ve ileride Aydıncık gibi diğer marinalar veya yatlara uygun balıkçı barınakları da faaliyete geçecektir. Onlar da Mersin'i bekliyor, Kumkuyu ne alınabiliyor ne ihaleye çıkılabiliyor. Mersin sonuçlanmadan kimse önünü göremiyor. İstanbul-Mısır güzergahında yapılan Doğu Akdeniz yat rallisi için her yıl bir sonraki sene tüm katılımcıları marinamızda ağırlayacağımızın sözünü veriyoruz ama bir türlü olmuyor. Artık espri konusu haline geldi aramızda. Öyle ki, ihale alındı ama hala kimseyi ağırlayamadık.

Cihad Lokmanoğlu - Chairman of Mersin Chamber of Shipping // Mersin DTO Başkanı

WOULD TAKE 7-8 YEARS 7-8 SENEMİZ VAR

Mersin Marina has been privatized. Yachts can sail from Mersin to Cyprus, Syria, Lebanon and Israel easily. If appropriate tariffs can be applied here, I believe quite a large number of marina would come. But, of course it would take 7-8 years.

Mersin yat limanı verildi artık. Mersin'den Kıbrıs'a, Suriye'ye, Lübnan'a ve İsrail'e yatlar çok rahat gidebilir. Güzel tarifeler konulursa epey yat geleceğini düşünüyorum ama elbette bunun gerçekleşmesi 7-8 seneyi bulur.



Kadri Şaman - Chairman of Mersin Chamber of Commerce & Industry // Mersin Ticaret ve Sanayi Odası (MTSO) Başkanı

PASSENGER SHIPS USED TO COME ESKİDEN YOLCU GEMİLERİ GELİRDİ

The Mersin Marina has now become definite. Construction of the superstructure will commence next year. Yachting is a chain, and consequently, the marina will become a center of attraction. Passenger ships used to come to Mersin some 20-25 years ago, but they do not come anymore. We want Mersin to be a center of cruise tourism. Now, with the privatization of the port, the terminal will be redesigned and built. There are significant projects in this respect. We expect commissioning of the marinas and the shipyard, and development of the cruise tourism in Mersin.



Mersin marinası kesinleşti artık. Önümüzdeki yıl üst yapı inşaatı başlayacak. Yatçılık bir zincir, dolayısıyla marina da cazibe merkezi olacak. 20-25 sene önce Mersin'e yolcu gemileri gelirdi ancak sonradan durdu. Mersin'in tekrar kruvaziyer turizmine kavuşmasını istiyoruz. Şimdi limanın özelleşmesi ile terminal yeniden dizayn edilip imal edilecek. Bu konuda ciddi çalışmalar yapılıyor. Marinaların, tersanenin hayata geçirilmesi ve kruvaziyer turizminin gelişmesi Mersin denizciliğinden beklediklerimiz.